

PLAN REALIZACIJE KURIKULUMA NASTAVNIH SADRŽAJA ZA CLIL ZA ŠK. GOD. 2011./2012.

PROFESOR: Ana Mardešić

PREDMET: Engleski jezik – napredni

SATNICA: 35 sati godišnje

RAZRED: 3.e

ŠTO (nastavna tema / aktivnost)	ZAŠTO (cilj)	TKO (dionici procesa)	KAKO (metode rada)	KADA (vremenski tijek procesa)	S KOJIM PREDVIĐENIM ISHODOM			EVALUACIJA PROCESA (dostignuta razina postignuća)
					Znanja	Vještine	Kompetencije	
1. ZELENA POTKOVA	Upoznati učenike sa arhitektonskim pojmovima na engleskom jeziku.	Ana Mardešić Gabrijela Barbarić Učenici	Frontalan rad Individualan rad	16. tjedan, siječanj 2012.	Učenici vladaju pojmovima za opisivanje arhitektonskih karakteristika (luk, stup, stub, kupola, nadsvođeni strop, toranj...)	Učenici mogu primijeniti stečena znanja u govoru i pismu.	Učenici su djelomično osposobljeni za vođenje turista po gradu te opisivanje arhitektonskih karakteristika pojedinih atrakcija.	Siječanj, 18. tjedan. Izrada letka o Hrvatskoj i njezinim atrakcijama.
2. BAROK U ZAGREBU	Upoznati učenike s osnovnim pojmovima barokne umjetnosti na engleskom jeziku.	Ana Mardešić Gabrijela Barbarić Učenici	Frontalan rad Individualan rad	16. tjedan, siječanj 2012.	Učenici vladaju pojmovima za opisivanje barokne arhitekture (ukrašen, kiće, raskošan...)	Učenici mogu primijeniti stečena znanja u govoru i pismu.	Učenici su djelomično osposobljeni za vođenje turista po gradu te opisivanje arhitektonskih karakteristika pojedinih atrakcija.	Siječanj, 18. tjedan. Izrada letka o Hrvatskoj i njezinim atrakcijama.
3. CRKVA SV. KATARINE	Učenici stečeni vokabular, vezan uz opisivanje arhitektonskih i baroknih karakteristika trebaju primijeniti prilikom opisivanja crkve	Ana Mardešić Gabrijela Barbarić Učenici	Frontalan rad Individualan rad	17. tjedan, siječanj 2012.	Učenici vladaju pojmovima za opisivanje barokne arhitekture	Učenici, koristeći osnovne pojmove iz povijesti umjetnosti, mogu opisati crkvu Sv. Katarine na engleskom.	Učenici mogu provesti strane goste crkvom Sv. Katarine.	Siječanj, 18. tjedan. Izrada letka o Hrvatskoj i njezinim atrakcijama.

	Sv. Katarine.							
4. VOUCHER	Upoznavanje učenika s pojmom vouchera. Kada i kako se ispunjava voucher.	Ana Mardešić Sandra Zonjić Učenici	Frontalan rad Individualan rad	5. tjedan, listopad 2011.	Učenici znaju objasniti pojam vouchera te objasniti čemu služi i kada se koristi.	Učenici znaju ispuniti voucher potrebnim informacijama.	Učenici mogu u putničkoj agenciji, prilikom rezervacije putovanja, ispuniti voucher.	Usmena provjera znanja.
5. RAZGOVORI NA RECEPCIJI	Učenici će se upoznati sa različitim situacijama na recepciji – prijava gosta, odjava gosta, pritužbe na usluge.	Ana Mardešić Sandra Zonjić Učenici	Frontalan rad Rad u paru	5. tjedan, listopad 2011.	Učenici će savladati vokabular, potreban za razgovor s gostom. Pristojno izražavanje i ponašanje.	Učenici znaju reagirati na pritužbe te prijaviti i odjaviti gosta na recepciji.	Učenici su osposobljeni za prijavu i odjavu gosta na recepciji.	Izrada razgovora na zadane situacije tijekom nastavnog sata.
6. PISANJE ŽIVOTOPISA I MOLBE ZA POSAO	Upoznati učenike s pravilima za pisanje molbe za posao te životopisa. Upoznavanje s terminologijom.	Ana Mardešić Drago Miličić Učenici	Frontalan rad Individualan rad	6. tjedan, listopad 2011.	Učenici će se upoznati s engleskim načinom pisanja molbe i životopisa (adresa, potpis, pozdravljanje, naslovljavanje).	Učenici će razviti pismene vještine te znaju napisati molbu i životopis na računalu.	Učenici se pripremaju za svijet rada te znaju kako napisati molbu i životopis, kako na hrvatskom, tako i na stranom jeziku.	Napisati vlastitu molbu i životopis kao dio projektne nastave.
7. TERENSKA NASTAVA ZADAR - NIN	Upoznati učenike s prometnom povezanošću regije (pojam autoputa), poviješću regije te poznatim	Ana Mardešić Sandra Zonjić Sibela	Individualan rad	Kraj rujna (prema predviđenom programu)	Učenici znaju kako doći do gradova Zadra i Nina. Poznaju hotelske i ostale smještajne	Učenici razvijaju govorne vještine na stranom jeziku te mogu znanja, stečena u učionici, primijeniti u	Učenici su sposobni opisati gdje su bili, što su vidjeli te mogu stranim gostima preporučiti atrakcije i	Terenski dnevni Zadaci tijekom terenske nastave

	osobama koje su djelovale i živjele na tom području. Upoznati učenike sa smještajnim jedinicama, kulturnim atrakcijama te znamenitostima grada Nina.	Petrinić Gabrijela Barbarić Učenici			jedinice. Znaju navesti glavne znamenitosti Zadra i Nina te dati osnovne podatke.	stvarnoj životnoj situaciji.	znamenitosti regije.	
8. HRVATSKA NACIONALNA JELA	Upoznati učenike s hrvatskim regionalnim specijalitetima. Važnost prehrambenih specijaliteta u turističkoj ponudi.	Ana Mardešić Sandra Zonjić Učenici	Individualan rad Frontalan rad	12. tjedan, studeni 2011.	Učenici prepoznaju osnovnu terminologiju za opisivanje hrvatskih specijaliteta.	Učenici razvijaju govorne vještine – kako opisati pojedine hrvatske specijalitete te ih smjestiti u odgovarajuću regiju.	Učenici mogu preporučiti gostima hrvatsku kuhinju.	Usmena provjera znanja tijekom nastave
9. PROGNOZA VREMENA	Važnost vremenske prognoze. Utjecaj vremenske prognoze na aktivnosti i ponašanje gostiju.	Sibela Petrinić Ana Mardešić Učenici	Individualan rad Frontalan rad	14. tjedan, prosinac 2011.	Učenici će naučiti engleske termine za opisivanje vremenske prognoze.	Učenici razvijaju govorne vještine – kako opisati vremensku situaciju.	Učenici mogu opisati vrijeme te predložiti gostima odgovarajuće aktivnosti,	Usmena provjera znanja tijekom nastave.
10. TOUR OPERATORI	Uloga i važnost tour operatora. Zaduženja tour operatora.	Ana Mardešić Sandra Zonjić Učenici	Individualan rad Frontalan rad	19. tjedan, veljača 2012.	Učenici razlikuju tour operatora te putničke agencije te znaju navesti njihova	Učenici prepoznaju razlike u pojedinim zaposlenjima u turističkoj djelatnosti.	Učenici znaju navesti zaduženja tour operatora i zaposlenika putničke agencije te se mogu snaći u svakodnevnom	Usmena provjera znanja tijekom nastave

					zaduženja.		poslovanju istih.	
11. NACIONALNI PARKOVI HRVATSKE	Ponoviti i utvrditi znanja o nacionalnim parkovima Hrvatske te pružiti o svakome osnovne informacije.	Sibela Petrinić Ana Mardešić Učenici	Individualan rad Frontalan rad	17. tjedan, siječanj 2012.	Učenici znaju nabrojati nacionalne parkove u Hrvatskoj te ponuditi o njima osnovne informacije.	Učenici razvijaju govorne vještine.	Učenici mogu stranim gostima opisati turističke atrakcije Hrvatske – nacionalni parkovi.	Usmena provjera znanja tijekom nastave
12. ZADUŽENJA NA RECEPCIJI	Upoznati učenike sa zaduženjima zaposlenika na recepciji. Prijem i odjava gosta.	Ana Mardešić Sandra Zonjić Učenici	Individualan rad Frontalan rad	27. tjedan, travanj 2012.	Učenici znaju objasniti gostu prilikom odlaska.	Učenici su savladali osnovne vještine prilikom odjave gosta (ponašanje, odijevanje te potreban vokabular).	Priprema učenika za svijet rada – odjava gostiju na recepciji.	Usmena provjera znanja tijekom nastave
13. TERENSKA NASTAVA BUDIMPEŠTA - BALATON	Upoznati učenike s prometnom povezanošću regije (pojam autoputa), poviješću regije te poznatim osobama koje su djelovale i živjele na tom području. Upoznati učenike sa smještajnim jedinicama, kulturnim atrakcijama te	Ana Mardešić Sandra Zonjić Sibela Petrinić Gabrijela Barbarić Učenici	Individualan rad	Prema planu i programu terenske nastave.	Učenici znaju kako doći do Budimpešte i Balatona (prometna povezanost). Poznaju hotelske i ostale smještajne jedinice. Znaju navesti glavne znamenitosti te dati osnovne podatke o	Učenici razvijaju govorne vještine na stranom jeziku te mogu znanja, stečena u učionici, primijeniti u stvarnoj životnoj situaciji.	Učenici su sposobni opisati gdje su bili, što su vidjeli te mogu stranim gostima preporučiti atrakcije i znamenitosti regije.	Terenski dnevnik Zadaci tijekom terenske nastave

	znamenitostima.				istima.			
14. POSTUPAK REGISTRACI JE GOSTA	Učenici će se upoznati s postupcima prilikom prijema gosta u hotel.	Sandra Zonjić Ana Mardešić Učenici	Individualan rad Frontalan rad	5. tjedan, listopad	Učenici moraju savladati osnovne pojmove na engleskom, potrebne za prijem gosta u hotel (pozdrav, informacije dobordošlice, osnovni podaci o gostu).	Učenici će steći govorne vještine – kako razgovarati s gostom te zatražiti potrebne informacije.	Priprema učenika za svijet rad i praktičnu nastavu – uloga zaposlenika u prijemnom odjelu.	Usmena provjera znanja tijekom nastave.
15. HOTELSKE USLUGE	Upoznati učenike s ponudom hotela, odjelima i hotelskim uslugama.	Sandra Zonjić Ana Mardešić Učenici	Individualan rad Frontalan rad	6. tjedan, listopad	Učenici će savladati vokabular i terminologiju vezanu uz hotelske odjele i usluge.	Učenici mogu opisati hotel te njegovu ponudu.	Priprema učenika za svijet rad i praktičnu nastavu – uloga zaposlenika u prijemnom odjelu.	Usmena provjera znanja tijekom nastave.
16. TURISTIČKI INFORMATIV NI CENTAR	Upoznati učenike s ulogom i zaduženjima zaposlenika turističkih informativnih centara.	Sandra Zonjić Ana Mardešić Učenici	Individualan rad Frontalan rad	8. tjedan, listopad	Učenici znaju na engleskom opisati osnovne značajke turističkih informativnih centara.	Učenici su razvili govorne sposobnosti te stečeno znanje mogu primijeniti u govoru i pismu.	Učenici mogu goste uputiti u zagrebački TIC te im dati informacije o ponudi i uslugama.	PROJEKT: Napisati izvještaj o zagrebačkom turističkom centru
17. ALCATRAZ	Upoznati učenike s raznolikostima turističke ponude te svjetskim turističkim	Ana Mardešić Sibela Petrinić	Individualan rad Frontalan rad	17. tjedan, siječanj 2012.	Učenici znaju predstaviti turističku ponudu unutar Alcatraza.	Učenici razlikuju raznolikost turističke ponude te mogu preporučiti posebnosti	Učenike pripremiti na svijet rada te pripremu raznolike turističke ponude u Hrvatskoj.	Usmena provjera znanja tijekom nastave.

	atrakcijama.	Učenici				hrvatskog turizma.		
18., 19. , 20. SPECIJALIZIRANE VRSTE TURIZMA	Upoznati učenike sa specijaliziranim vrstama turizma, potrebama gostiju te kako pristupiti gostima s fizičkim invaliditetom.	Ana Mardešić Sandra Zonjić Učenici	Individualan rad Frontalan rad	23. i 24. tjedan, ožujak 2012.	Učenici prepoznaju različite specijalizirane vrste turizma te znaju opisati turističku ponudu te vrste unutar Hrvatske.	Ukazati na potrebe i raznolikost istih. Kako preporučiti gostima odgovarajuće putovanje.	Učenici su osposobljeni odnositi se prema gostima s tjelesnim invaliditetom?	Usmena provjera znanja tijekom nastave.
21., 22., 23., 24. POSLOVNA PUTOVANJA	Upoznati učenike s osnovama poslovnih putovanja te potrebama takvih putnika. Oprema i održavanje konferencijskih dvorana.	Ana Mardešić Sandra Zonjić Učenici	Individualan rad Frontalan rad Rad u paru	25. i 26. tjedan, ožujak 2012.	Učenici vladaju vokabularom potrebnim za opisivanje konferencijskih dvorana.	Učenici prepoznaju potrebe i karakteristike poslovnih putnika.	Učenici mogu organizirati poslovni put te preporučiti hotelske usluge vezane uz konferencije.	Usmena provjera znanja tijekom nastave.
25. OSIGURANJE KVALITETE	Kako dobiti povratnu informaciju od gostiju? Kako osigurati kvalitetnu uslugu?	Ana Mardešić Sandra Zonjić Učenici	Individualan rad Frontalan rad Rad u paru	29. tjedan, travanj 2012.	Kako izraditi anketu putem koje hotel dobiva povratnu informaciju od gostiju.	Osvijestiti kod učenika potrebu kvalitetne hotelske usluge naspram gosta.	Učenici mogu pružiti kvalitetnu uslugu gostu te od njega zatražiti povratne informacije.	Usmena provjera znanja tijekom nastave.
26., 27. , 28. HOTELI	Upoznavanje s vrstama hotela. Tematski hoteli. Opisivanje hotelske ponude	Ana Mardešić Sandra	Individualan rad Frontalan	31. tjedan, svibanj 2012.	Učenici će savladati vokabular vezan uz opisivanje	Učenici mogu opisati put do hotela te isti preporučiti gostu.	Osvijestiti kod učenika pružanje kvalitetne i sveobuhvatne	Usmena provjera znanja tijekom nastave.

	te smještaja hotela.	Zonjić Učenici	rad Rad u paru		hotela, njegove ponude te lokacije unutar grada.		usluge.	
29., 30., 31. SOBE I SMJEŠTAJNE JEDINICE UNUTAR HOTELA	Učenici će savladati vokabular vezan uz opisivanje soba, vrste soba te vrste kreveta. Preporuka soba gostima.	Ana Mardešić Sandra Zonjić Učenici	Individualan rad Frontalan rad Rad u paru	32. tjedan, svibanj 2012.	Učenici će savladati vokabular vezan uz opisivanje vrsta soba i kreveta.	Kako preporučiti određenu vrstu sobe različitim gostima.	Osvijestiti kod učenika pružanje kvalitetne i sveobuhvatne usluge.	Usmena provjera znanja tijekom nastave.
32. PISMO PRITUŽBE	Kako odgovoriti na pritužbu gosta te izglati nedorazum.	Ana Mardešić Sandra Drago Miličić Zonjić Učenici	Individualan rad Frontalan rad	32. tjedan, svibanj 2012.	Učenici će naučiti kako odgovoriti na pritužbu gosta.	Kako izglati nedorazum s gostom te kako ponuditi alternativno rješenje.	Osvijestiti kod učenika pružanje kvalitetne i sveobuhvatne usluge.	Usmena provjera znanja tijekom nastave.
33., 34., 35. PREZENTACIJE HOTELA	Učenici će napraviti prezentacije hotela koristeći sva znanja koja smo o njima savladavali tijekom školske godine. Izrada PP prezentacija.	Ana Mardešić Sandra Drago Miličić Zonjić Učenici	Individualan rad	33. tjedan, svibanj 2012.	Samostalna prezentacija hotela, njegovog smještaja te ponude.	Samostalna prezentacija hotelskih usluga.	Primjena svih stečenih znanja iz stranih jezika, računalstva, geografije i organizacije.	Prezentacije u razredu tijekom nastave.

CLIL 3. E RAZRED šk.godina 2011./2012. - NJEMAČKI JEZIK

U nastavi CLIL programa obradit će se sljedeće teme u tekućoj školskoj godini u 3E razredu iz sljedećih nastavnih predmeta na NJEMAČKOM jeziku:

1. Organizacija i poslovanje poduzeća:

- a) zanimanja u turizmu - 1 sat
- b) vrste smještaja u turizmu- 1 sat
- c) recepcija- 2 sata
- d) ugostiteljski objekti: restoran - 2 sata
- e) hotelska soba - 1 sat
- f) vođenje po gradu - 2 sata

Ukupno: 9 sati

2. Povijest:

- a) Kameno i metalno doba (nalazište Neandertal, Krapinski pračovjek) - 2 sata
- b) Antika (razdoblje antike u Zagrebu i Hrvatskoj kroz obradu najpoznatijih hrvatskih i svjetskih lokaliteta) - 2 sata
- c) Srednji vijek (obrada srednjovjekovnih tema, legendi i priča vezanih uz Zagreb) -2 sat
- d) Novi vijek (obrada novovjekovnih tema, legendi i priča, urbanizacije grada (ulice, trgovi) - 2 sata

Ukupno: 8 sati

3. Geografija:

Zemlje i gradovi njemačkog govornog područja:

- a) Njemačka- 2 sata
- b) Austrija - 2 sata
- c) Švicarska- 1 sat
- d) Luxemburg- 1 sat
- e) Liechtenstein- 1 sat

Teme će se odrediti u drugom polugodištu nakon konzultacija s predmetnim profesorom.

Ukupno: 7 sati

4. Računalstvo:poslovno pismo:

- a) virtualna šetnja zemljama njem. govornog područja- 2 sata
- b) vrste smještaja u turizmu- 2 sata
- c) poslovno pismo na njemačkom jeziku- 1 sat
- d) životopis, molba za natječaj- 2 sata

Ukupno: 7 sati

5. Terenska nastava: zadavanje zadataka za odgovarajuću destinaciju prema kurikulumu terenske nastave:

- a) zadaci - 2 sata
- b) izvođenje na terenu - 2 sata
- c) prezentacija - 1 sat

Ukupno: 5 sati

CILJEVI I ZADACI PROGRAMA:

Produbiti znanje, osposobiti učenike za samostalno snalaženje na njemačkom jeziku u poslovnom svijetu.

PREDVIĐENI ISHODI: produbljenje i trajno zadržavanje znanja o obrađenim temama, pojačano poznavanje i korištenje njemačkog općeg jezika i posebno jezika struke.

NOSITELJI AKTIVNOSTI: profesorica njemačkog jezika i profesori stručnih predmeta, učenici 3. e razreda.

NAČIN REALIZACIJE PROGRAMA:

Grupni i individualni rad s učenicima

VREMENIK:

Tijekom cijele nastavne godine u dogovoru s profesorima stručnih predmeta

NAČIN VREDNOVANJA: Učeničkim rješavanjem konkretnih zadataka procjenjuje se razina postignutog znanja, uloženi trud i mogućnosti učenika.

NAČIN KORIŠTENJA REZULTATA VREDNOVANJA

Rezultati vrednovanja jedan su od elemenata ocjene pri provjeri znanja učenika na redovitim satovima. Pozitivni pomaci glede napredovanja doprinijet će pozitivnom ocjenjivanju CLIL programa.

Ukupan broj sati za tekuću školsku godinu iznosi 35 sati.

Zagreb, 17. rujna 2011.

Ljubica Maljković, prof.

CLIL - KURIKULUM ZA talijanski jezik 3. razred u školskoj godini 2011./2012.

ŠTO	ZAŠTO	TKO	KAKO	KADA	S KOJIM PREDVIĐENIM ISHODOM		
					znanja	vještine	kompetencije
<p>Organizacija poslovanja poduzeća, Praktična nastava, (10h)</p> <p>Organizacija poslovanja poduzeća (10h)</p> <p>Terenska nastava (15)</p>	<p>Radi stjecanja samopoštovanja, sigurnosti i vjere u sebe te razvijanja socijalne interakcije sa strancima koji govore talijanski jezik</p>	<p>Učenici trećeg razreda hotelijersko-turističke škole</p>	<p>Kroz vježbe slušanja i simulirane komunikacije</p>	<p>U trećem razredu</p>	<p>Korištenje vokabulara koji su na talijanskom jeziku savladali iz područja ugostiteljstva, prehrane, struke i organizacije</p>	<p>Čitanje, pisanje, slušanje i razumijevanje</p>	<p>Pružanje osnovnih informacija i vođenje osnovne komunikacije s talijanskim turistima, a vezano uz predstavljanje i pozdravljanje, snalaženje u voznim redovima, samostalnost prilikom prihvata gosta u restoranu i ponude doručka, opisivanje gastronomske ponude opisivanje proslave važnijih vjerskih blagdana, opisivanje hotelskog smještaja</p> <p>Kulturno povijesne baštine</p>

